



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 52

Donnerstag, 01. April 2021

KW 13

*Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Stegen, Eschbach und Wittental,*

Ostern steht vor der Tür und wir müssen leider feststellen, dass es das zweite Osterfest unter „Coronabedingungen“ sein wird. Wir alle haben uns das anders gewünscht und nun heißt es wieder: Kontakte einschränken, AHA-Regeln einhalten... Hoffen wir alle, dass unser Leben bald wieder normaler sein wird. Verlieren wir nicht den Mut und lassen Sie uns alle das Beste daraus machen.

Seien Sie bitte weiterhin achtsam und nutzen Sie unser Angebot der Schnelltests in der kleinen Halle. Per Internet können Sie unter **[www.Coronatest-Stegen.de](http://www.Coronatest-Stegen.de)** unkompliziert einen Termin buchen. Helfen Sie mit, andere Menschen und auch Ihre Lieben zu schützen.

Ich möchte Ihnen allen danken für Ihre Geduld, die in diesen Tagen besonders auf die Probe gestellt wird. Ich bedanke mich bei allen, die an den Osterfeiertagen arbeiten müssen und Dienst für uns tun.

Ich wünsche Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger von ganzem Herzen schöne Ostern und hoffe, dass Sie die freien Tage bei schönem Frühlingswetter nutzen können, um ein bisschen Kraft zu tanken.

Es grüßt Sie herzlichst  
Ihre Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin



### **Kostenlose Schnelltest-Möglichkeit für Bürger der Gemeinde Stegen geht in Verlängerung**

Die Gemeinde Stegen bietet ihren Bürgern wöchentlich einen kostenlosen Corona-Schnelltest an. Dafür wurde eine Kooperation mit der Arztpraxis Krimmel, der Bären-Apotheke und dem örtlichen Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes vereinbart.

**Termine können per Internet über: [www.Coronatest-Stegen.de](http://www.Coronatest-Stegen.de) vereinbart werden.**

Falls die jetzt möglichen Termine nicht ausreichend sein sollten wäre eine Ausweitung der Kooperation möglich. Diese Kooperation wird zunächst bis Ende April 2021 verlängert.

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb: „Nutzen Sie dieses Angebot und schützen Sie uns alle!“



## AKTUELLES AUS STEGEN

**Kein Bauernmarkt in Stegen am Karfreitag**

Wegen Karfreitag am 2. April 2021 findet der Bauernmarkt in Stegen schon am **Donnerstag, dem 1. April 2021** statt.

**Abfuhr der gelben Säcke**

Die nächste Abfuhr ist am **Freitag, 09.04.2021**, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.



## AUS DEM RATHAUS

**Redaktionsschlussänderung**

Wegen Ostern ist der Redaktionsschluss für die 14. Woche am Do., 01.04.2021. Redaktionsschluss: 8.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung.

**Aus der Gemeinderatssitzung****Bekanntgaben:**

In der Sitzung am 23. März 2021 gab Bürgermeisterin Fränzi Kleeb u.a. bekannt:

- Die Vorsitzende **bedankt sich bei allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern für ihren Einsatz bei den Landtagswahlen** unter Coronabedingungen am 14. März 2021.

- Aus der letzten nicht öffentlichen Sitzung wurde bekannt gegeben:  
a) **Frau Dronia vom Amt für Öffentliche Ordnung wird die Gemeinde Stegen zum 1. Mai 2021 verlassen.** Die frei werdende Stelle wird **Frau Louisa Würmle** vom Rechnungsamt übernehmen. Frau Würmle absolvierte auch ihre Ausbildung bei der Gemeinde Stegen.



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

**BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL****Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis**

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
116 117 (Anruf ist kostenlos)

Notfallpraxis für Kinder - Tel. 0180/6076111  
St. Josefskrankenhaus  
Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862  
Defibrillator: Standort Jägerstr. 1, Vorraum Sparkasse

**Corona-Hotline des Diakonischen Werks, Telefon, Begleitung und Ansprache, Werktäglich 9.00-13.00/14.00-16.00 Uhr, Tel. 938430**

**NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS**

**Donnerstag, 01.04.2021, 8.00 Uhr**

**APOTHEKENNOTDIENST**

**Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).**

<b>Samstag</b>	Urban-Apotheke Freiburg, Hauptstr. 58, Tel. 0761/3899630
<b>Sonntag</b>	Bären-Apotheke Freiburg-Kappel, Moosmattenstr. 5, Tel. 0761/6008186
<b>Montag</b>	Apotheke am Theater Freiburg, Bertoldstr. 31, Tel. 0761/39212
<b>Dienstag</b>	St. Barbara-Apotheke Freiburg, Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761/611260
<b>Mittwoch</b>	Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Tel. 2766
<b>Donnerstag</b>	Pinocchio-Apotheke Freiburg, Günterstalstr. 11, Tel. 0761/7075155
<b>Freitag</b>	Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagensteigstr. 11, Tel. 07669/219

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Bürgermeisterei Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

b) Die Stelle einer **Reinigungskraft für die Kageneckhalle wurde von einem befristeten in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis** umgewandelt.

- Der **Auftrag für den Waldkindergartenwagen** wurde mittlerweile erteilt. Die Mehrkosten zum damaligen Gemeinderatsbeschluss (60.630,31 €) betragen ca. 5.000 € brutto, da die Beplankung aus beständigeren Holz bestehen soll und der Typ des Holzofens mit dem Bezirksschornsteinfegermeister abgestimmt werden musste. Mittlerweile wurden hierfür 55.517 € Zuschuss erfreulicherweise bewilligt.

- Die Gemeinde Stegen hat **keine Geldanlagen bei der Greensill Bank** getätigt.

#### Beschlussfassungen:

- Eine Stellungnahme gab der Gemeinderat zum **Anhörungsentwurf des Nahverkehrsplans 2021-2026** durch den Zweckverband Regio-Nahverkehr Freiburg ab. Herr Wolfgang Lederle vom Zweckverband erläuterte die Ziele des Nahverkehrsplans und die für den Bereich Stegen vorgesehenen Änderungen.

Der Nahverkehrsplan wird stetig fortgeschrieben, um das Angebot des Öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) anzupassen. Vor allem sollen Schiene und Bus besser vernetzt, Parallelverkehre vermieden werden. Das jetzt vom ZRF vorgelegte Grundkonzept sieht vor, alle politischen Gemeinden (Kernort) auf sogenannten Basislinien von 6 bis 24 Uhr im Stundentakt an das Schienennetz anzubinden. Weiter sind nach Bedarf regionale Vernetzungen geplant, die auch über die Kreisgrenzen hinausführen sollen – z.B. in Richtung Todtnau, Bonndorf und Furtwangen. Basis- und Vernetzungslinien sowie den Schülerverkehr kann der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald stemmen, ohne dafür zusätzliche Mittel aufbringen zu müssen. Sollten allerdings auch alle Ortsteile angebunden werden (Erschließungslinien) bedeute das Zusatzkosten von rund sieben Millionen Euro jährlich für den Kreis – Geld, das er nicht habe, so Kreiskämmerer und ZRF-Geschäftsführer Thomas Wisser in einer Presseveröffentlichung.

Der Gemeinderat gab u.a. folgende Stellungnahme ab:

1. Beibehaltung des bisherigen Schülerverkehrs für den bedeutenden Schulstandort Stegen wie zugesagt (so auch die Direktbusverbindung der bisherigen Linie 221 Stegen – Freiburg)
2. Die künftige Anbindung des Ortsteils Wittental nur nach/von Kirchzarten (Bahnhof) ist nicht akzeptabel, da der Ortsteil Wittental nahe dem Stadtteil Ebnet nur noch über zeitraubende Umwege über Kirchzarten angebunden wäre. Diese Forderung gilt für alle Tage, d.h. nicht nur an Schultagen.
3. Die geplante Anbindung des Ortsteils Wittental (künftig Linie 114) über Zarten hätte zur Folge, dass die Busse nicht mehr die Bushaltestelle Dorfplatz und Unterbirken anfahren würden. Die Gemeinde wünscht die Anbindung auch dieser beiden Bushaltestellen an allen Tagen, d.h. nicht nur an Schultagen.
4. Die Anbindung der künftigen Buslinien 110 und 112 (bisher Linie 7216 St. Peter – Kirchzarten) an die Höllentalbahn nicht nur Richtung Freiburg, sondern auch mindestens stündlich Richtung Hochschwarzwald ohne lange Umsteigezeiten.
5. Beibehaltung mindestens der Direktbuslinie (bisher 7216) St. Peter Zähringer Eck – Freiburg Zentraler Omnibusbahnhof (ZOB) trotz teilweisem Parallelverkehr zur Schiene, Abfahrt 6:30 Uhr, da sehr stark frequentiert.
6. Der Ist-/Plan-Vergleich der Linien 110/112 (bisher Linie 7216 St. Peter – Kirchzarten) ist nicht hinnehmbar und muss zu Lasten der Linie 120/122 (St. Peter – Glottertal – Denzlingen) ausgeglichen werden.

- Die Planung für die **Sanierung des Wasser-Hochbehälters in Stegen** wurde von Frau Alexandra Sommerfeld und Herr Rolf Linsenmeier von der Fa. Aqua-Technik aus Freiburg vorgestellt.

Die Gesamtbaukosten für den Hochbehälter aus dem Jahre 1968 belaufen sich auf ca. 350.000 € (netto). Eine unterbrechungsfreie Wasserversorgung ist während der gesamten Sanierungszeit gesichert.

- Für den **Vorhabenbezogenen Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften „Begegnungshaus“** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- der Aufstellungsbeschluss nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch
  - die Billigung des Bebauungsplanentwurfs und der örtlichen Bauvorschriften
  - der Beschluss über die Durchführung der Offenlage nach § 3 Abs. 2 und der Beteiligung der Behörden nach § 4 Abs. 2 Baugesetzbuch
- Frau Stefanie Burg vom Büro FSP Stadtplanung und Herr Rechtsanwalt Dr. Dirk Schöneweiß, Kanzlei für Kommunalentwicklung Spahn, Uhl & Schöneweiß, jeweils aus Freiburg, erläuterten die Details. Mit dem Bebauungsplan, der aufgrund des Vergleichs vor Gericht notwendig wurde, ist man nun einen Schritt weiter, um das Projekt Begegnungshaus zu verwirklichen.

## Gemeinde Stegen sucht

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n **Mitarbeiter Rechnungswesen (m/w/d: 70 - 100%)**.

#### Ihre Aufgaben:

- Veranlagung von Steuern und Gebühren
  - Anordnungswesen
  - Interne Leistungsverrechnung
  - Kaufmännische Gebäudeverwaltung
  - Land- und Forstwirtschaft
  - Stellvertretung der Kassenverwaltung
- Die Zuordnung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

#### Ihr Profil:

Für diese Tätigkeit suchen wir einen/eine Mitarbeiter/in möglichst mit einschlägigen Fachkenntnissen. Grundkenntnisse für das Buchhaltungsprogramm SAP-Smart sind erwünscht.

#### Wir bieten:

- Ein vielseitiges, verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Eine Stelle in Entgeltgruppe 6 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 18.04.2021 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Hauptamt, Dorfplatz 1, 79252 Stegen o. per E-Mail an [bewerbung@stegen.de](mailto:bewerbung@stegen.de). Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Rechnungsamtsleiter, Herr Daniel Jenne, Tel. 396943.

## Der Beste Freund des Menschen

Aus gegebenem Anlass möchten wir die Herrchen der geliebten Vierbeiner hinweisen darauf zu achten, dass der Hund seine Hinterlassenschaft nicht auf Geh- und Radwegen, in Grün- und Erholungsanlagen, in fremden Vorgärten oder in landwirtschaftlichem Wiesengelände verrichtet. Ist dann doch mal ein Malheur geschehen, bitten wir Sie, dieses sofort zu beseitigen. Wir haben vorgesorgt und deshalb stehen Behälter bestückt mit den sogenannten „Fifi-Tüten“ an folgenden Standorten bereit:

Stegen-Ort: Wanderparkplatz bei den Kleingärten, Bushaltestelle Oberleien, Schulstraße am Verbindungsweg zum Stockacker, Im Großacker an der L 133, Stegen-Eschbach: Steurentalstraße Ecke Reckenbergstraße, Mitteltal Höhe Peterhof, Mitteltal Ecke Hintereschbach, Stegen-Wittental: Wittentalstraße Ecke Eichbühl, Fohrenbühl am Klorerbergweg.

Und ein kleiner zusätzlicher Hinweis: Ist das Malheur ordentlich verpackt, darf das Tütchen im dazugehörigen Behälter entsorgt werden und gehört nicht in die Landschaft. Die Umwelt wird es Ihnen danken. Ihr Ansprechpartnerin: Frau Dronia, Amt für öffentliche Ordnung, Tel. 3969-36, E-Mail: [dronia@stegen.de](mailto:dronia@stegen.de)

## Entlastung für Stammkundinnen und -kunden im RVF

Alle mit RegioKarten Abo und Jahreskarte erhalten halben Gratis-Monat. Nachdem im Sommer mit dem bwAboSommer eine Dankeschön-Aktion für treue Kundinnen und Kunden des ÖPNV stattgefunden hat, wird es nun zusätzlich eine direkte Entlastung für erwachsene Fahrgäste geben: den bwTreueBonus. Möglich wird dies, weil das Land Baden-Württemberg entsprechende Finanzmittel zur Verfügung stellt. So bedanken sich das Land Baden-Württemberg und die Verkehrsverbände für die Treue der Fahrgäste in einer schwierigen Zeit.

Im RVF profitieren alle Fahrgäste mit einer Jahreskarte (RegioKarte Jahr) oder mit einem Abonnement der RegioKarte Erwachsene – dazu gehören auch das JobTicket des RVF „RegioKarte Job“ sowie das JobTicket BW. Voraussetzung für den bwTreueBonus ist, dass das Abo bis zum 30.03.2021 nicht gekündigt wird bzw. dass die Jahreskarte den Monat März 2021 beinhaltet.

Alle diese Kundinnen und Kunden erhalten einen halben Monatsbetrag geschenkt. Da bei der RegioKarte Jahr die Summe für das ganze Jahr als Einmalzahlung erfolgt, heißt das, dass Fahrgäste hier den 24-ten Teil der Summe erstattet bekommen. Auf der Homepage des RVF – [www.rvf.de](http://www.rvf.de) – wird es ab Ende März konkrete Informationen geben, wie ab April die Erstattung beantragt werden kann. Auf jeden Fall sollte man den Monatsabschnitt für den März aufheben, da er zum Nachweis benötigt wird.

Bei den Abonentinnen und Abonnenten ist der Prozess anders und besonders bequem: Bei ihnen wird im April 2021 nur die halbe Monatsrate abgebucht, sie müssen nichts weiter veranlassen.

Bei Fragen wenden sich Abonentinnen und Abonnenten der RegioKarte am besten an das AboCenter der Freiburger Verkehrs AG (VAG) unter 0761 – 4511-450 oder [abo@vagfr.de](mailto:abo@vagfr.de). Kundinnen und Kunden mit Jahreskarte wenden sich bitte an den RVF unter 0761 – 207 28-0 oder [inf@rvf.de](mailto:inf@rvf.de)

### SchülerAbo des RVF: Eltern erhalten erneut einen Gratis-Monat

Nachdem Eltern schon im vergangenen Jahr aufgrund der Corona-Pandemie mit Schulschließungen zwei Monate der SchülerAbos ihrer Kinder erstattet bekamen, gibt es nun eine weitere Entlastung: Der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) verzichtet bei den SchülerAbos auf die Abbuchung der April-Rate. Dies passiert automatisch, die Eltern brauchen nichts weiter zu veranlassen. Möglich wird dies, weil das Land Baden-Württemberg entsprechende Finanzmittel zur Entlastung von Familien mit Schüler-Abos zur Verfügung stellt.

„Wir sind sehr dankbar, dass das Land erneut Mittel bereitstellt, um den Familien in diesen schwierigen Monaten der Pandemie zu helfen. Somit können wir unseren treuen Kundinnen und Kunden mit SchülerAbo einen weiteren Gratis-Monat anbieten. Im vergangenen Jahr haben viele ihr SchülerAbo nicht so oft nutzen können wie sonst – und sind uns doch treu geblieben. Wir hoffen, dass das so bleibt.“, kommentiert Florian Kurt, Geschäftsführer des RVF. Die Finanzmittel des Landes für die SchülerAbo-Monatsrate werden zweckgebunden an die Landkreise und Städte als Verantwortliche für den Schülerverkehr ausgegeben, die das Geld dann an die Verkehrsverbände weiterreichen.

Hintergrund:

Das SchülerAbo ist das Abo der RegioKarte für Kinder und Jugendliche, die regelmäßig Busse und Bahnen im RVF-Gebiet nutzen. Es gilt in der Stadt Freiburg sowie den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald.

Die Monatskarten kosten im Abo mindestens 15% weniger; Eltern, die Zuschüsse erhalten, bekommen diese auch für das Abo. Abschließen kann man das Abo online unter <https://abo.vag-freiburg.de/schueler/abo/Neuantrag> oder über einen Antrag in den Schulsekretariaten.

## Unser Rathaus ist geöffnet, es werden dennoch Terminabsprachen erbeten sowie das Tragen von medizinischen Masken.

### Sie erreichen uns unter:

Fränzi Kleeb	Bürgermeisterin	3969-20
Monika Herrmann	Vorzimmer Bürgermeisterin	3969-0
Rafaella Rombach		
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Hildegard Eberle	Standesamt	3969-33
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-34
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Eva Dronia	Ordnungsamt	3969-36
Lena Raißer	Bürgerbüro	3969-38
Sonja Kürner	Bürgerbüro	3969-32
Daniel Jenne	Rechnungsamt	3969-43
Anja Rießle	Steuern u. Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Louisa Würmle	Gemeindekasse/Flüchtlinge	3969-37
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Johannes Schweizer Ortsverwaltung Eschbach Tel. 61524  
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr,  
E-Mail: [ov.eschbach@t-online.de](mailto:ov.eschbach@t-online.de))

## Informationen zum Corona-Virus

Schnelltests in der kleinen Halle möglich.

Bitte Termin buchen unter: [www.coronatest-stegen.de](http://www.coronatest-stegen.de)

Übersichtliche und aktuelle Informationen und Verordnungen zum Corona-Virus erhalten Sie auf der Internetseite des **Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald: [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de).**

### Verhalten im Verdachtsfall COVID-19-Erkrankung

- Keine persönliche Vorstellung im Gesundheitsamt (Hotline 0761/2187-3003)
- Das Gesundheitsamt nimmt keine Abstriche vor.
- **Wenden Sie sich an Ihren Hausarzt.**
- Personen, die den Verdacht haben, mit Coronaviren infiziert zu sein und Krankheitssymptome haben, sollen sich zunächst telefonisch mit dem Hausarzt in Verbindung setzen. Nicht unangemeldet in die Praxis oder ins Krankenhaus gehen.
- Bis zur weiteren Abklärung zu Hause bleiben und den Kontakt zu anderen Personen auf ein Minimum beschränken. Ein Verdachtsfall liegt nach Angaben des Robert-Koch-Instituts vor, wenn betroffene Personen:
  - Symptome einer Atemwegsinfektion aufweisen und bis 14 Tage zuvor ein Kontakt mit einem bereits bestätigten Fall einer Coronaviruserkrankung bestand.
  - Das Gleiche gilt für Personen, die Erkrankungssymptome aufweisen und sich bis 14 Tage zuvor in einem Risikogebiet aufgehalten haben.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Engerlingsbefall im Grünland - Informationen und Anträge

Ab sofort sind die Informations- und Antragsunterlagen zur Aufwandsentschädigung geschädigter Grünlandflächen durch Engerlinge im Infodienst des Landwirtschaftsamtes zum Download verfügbar. Alle Landwirte, die Schäden im Grünland durch die Larven des Junikäfers haben, können eine Förderung zur Wiederherstellung des Grünlands beantragen. Berücksichtigt werden auch schon erfolgte Maßnahmen.

Alle notwendigen Unterlagen finden Sie auf: [www.lkbh.de/landwirtschaft](http://www.lkbh.de/landwirtschaft).

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald  
Fachbereich Landwirtschaft

## Erzieher oder Fachkraft (m/w/d)

nach KiTaG §7 für den Gemeindekindergarten Zarten in Vollzeit oder Teilzeit gesucht. Mit Leidenschaft und Fachkompetenz arbeiten wir im teiloffenen Konzept und in Fachbereichen. Unser Kindergarten hat 5 kleine Stammgruppen, eine altershomogene Vorschulgruppe, eine Orientierungsgruppe für die neuen Kinder und eine U3 Gruppe. Um sie alle kümmert sich unser Team mit 17 pädagogischen Fachkräften, drei hauswirtschaftlichen Mitarbeiterinnen und zwei FSJ'lern. Der Kindergarten wird die kommenden Monate saniert und umgebaut. Es entstehen zeitgemäße Räume für die Kinder sowie für die Erzieher\*innen. Werden Sie ein Teil unseres Teams!

Das erwarten wir von Ihnen:

- persönliches Engagement
- Umsetzen eigener Ideen und Vorstellungen
- Selbständigkeit
- Flexibilität
- Bereitschaft für gruppenübergreifendes Arbeiten
- Freude an der Arbeit

Das bieten wir Ihnen:

- eine verantwortungsvolle und selbstständige Tätigkeit mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten
- individuelle und Teamfortbildungen
- ein engagiertes und professionelles Team
- Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr
- Vergütung nach dem TVÖD

Die Gemeinde Kirchzarten unterstützt alle Ihre Beschäftigten aktiv im Rahmen ihres betrieblichen Gesundheitsmanagement mit Fördermaßnahmen in den Bereichen Sport, Gesundheit und Erholung. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: Frau Schelb, Tel. 6835, E-Mail [kindergarten-zarten@kirchzarten.de](mailto:kindergarten-zarten@kirchzarten.de). Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Gemeindeverwaltung Kirchzarten, Fachbereich 1 Zentrale Verwaltung, Andrea Brüstle, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten, E-Mail [bewerbung@kirchzarten.de](mailto:bewerbung@kirchzarten.de), Tel. 393-25.

## FSJler/-innen (m/w/d)

Der Gemeindekindergarten Zarten bietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt drei FSJ-Stellen (freiwilliges soziales Jahr). Wir suchen aufgeschlossene junge Menschen, die Freude an der Arbeit mit Kindern zwischen 1 Jahr bis zum Schuleintritt haben und sich im Rahmen eines FSJ in unserem Kindergarten engagieren möchten. Es wartet ein buntes Arbeitsfeld in einem viergruppigen Kindergarten auf Sie. Sie begleiten die Kinder in ihrem Alltag, unterstützen sie und sind Spiel- und Ansprechpartner. Wenn Sie vielfältige Erfahrungen sammeln und soziale und praktische Kompetenzen erweitern möchten, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:

Gemeindeverwaltung Kirchzarten, Fachbereich 1 Zentrale Verwaltung, Andrea Brüstle, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten, oder per E-Mail an: [bewerbung@kirchzarten.de](mailto:bewerbung@kirchzarten.de). Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei der Kindergartenleitung Frau Schelb unter Tel. 6835 oder E-Mail [kindergarten-zarten@kirchzarten.de](mailto:kindergarten-zarten@kirchzarten.de).

## Abschläge für die Wasser- und Abwassergebühren

Wir weisen auf die zum 01.04.2021 fälligen Wasser- und Abwassergebühren hin. Die Höhe des Abschlags können Sie aus Ihrer Jahresendabrechnung 2020 entnehmen.

### Wir empfehlen Ihnen, am SEPA-Lastschriftzugsverfahren teilzunehmen

- Beträge werden nur zum Fälligkeitstermin abgebucht,
- es entstehen keine Mahngebühren und Säumniszuschläge,
- eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden,
- jederzeit widerrufbar

Bei allen Zahlungspflichtigen, die bereits am SEPA - Lastschriftzug teilnehmen, wird die Abgabenschuld zum Fälligkeitstermin abgebucht. Falls Sie uns kein SEPA Lastschriftmandat erteilt haben bitten wir Sie, die Abschlagszahlung unter Angabe des Buchungszeichens rechtzeitig zur Fälligkeit zu überweisen.

Es werden keine gesonderten Abschlagsanforderungen versandt. Ihr Ansprechpartner: Frau Rießle, Tel.Nr. 396945



## KLIMASCHUTZ IN STEGEN

### Klimaschutztipp: Recyclingpapier – und nun? (Papier Teil 2)

Und? Haben Sie sich eingedeckt mit Recyclingpapier im Büro, Küche und Klo? Perfekt!

Im zweiten Klimatipp „Papier“ möchte ich ein paar bekannte Tipps und Tricks für sinnvollen und sparsamen Papierverbrauch ins Gedächtnis rufen. Deutschland verbraucht so viel Papier wie die Kontinente Afrika und Südamerika zusammen! Unser Pro-Kopf-Verbrauch von Papier steigt kontinuierlich und wird mit aktuell 241 kg/ Jahr nur von wenigen Ländern der Erde übertroffen.

Tipps die im Büro und am Schreibtisch daheim leicht umzusetzen und sehr effektiv sind:

- Druckervoreinstellung ändern auf „beidseitiger Druck“ (Duplex-Funktion) als Standardeinstellung. Für die allermeisten Ausdrücke ist es nicht wichtig, dass nur einseitig bedruckt wird (und man gewöhnt sich ans Umdrehen)
- Nutzen der „Verkleinern-Funktion“ (2 Seiten auf 1 Seite drucken); die Lesbarkeit ist immer noch gegeben.
- Mail-Signaturen überprüfen: oftmals nimmt eine überbordende Signatur beim Ausdruck eine halbe oder dreiviertel Seite in Anspruch.
- Thema E-Mail-Disclaimer: dieser Haftungsausschluss, vom E-Mail-Server des Unternehmens häufig automatisch am Ende der E-Mails angefügt, ist ohne rechtliche Relevanz! So ein Disclaimer kann komplett weggelassen werden (bzw. wenn nicht drauf verzichtet werden will, dann doch bitte nur in Deutsch und nicht auch noch auf Englisch!). Dies verringert die Anzahl der ausgedruckten Seiten.
- Mehrfachverwendung von Papier das sonst in den Papierkorb wandern: die zweite Anwendung (sofern es keine datenschutzrechtliche Einwände dafür gibt) kann als Schmierpapier oder zerschnitten als Notizpapier verwendet werden.
- Nutzung von Screenshots oder Capture-Programme (wie GreenShot), um nur den gewünschten relevanten Ausschnitt einer Internetseite oder des Desktop-Bilds auszudrucken. So vermeiden Sie beim Drucken Endlos-Seiten mit vielen unnützen Blättern.
- Förderung Versenden von elektronischen Rechnungen. Jedes Jahr werden in Deutschland ca. 32 Milliarden (!) Papierrechnungen per Post versendet. Der Anteil von elektronischen Rechnungen liegt derzeit bei weniger als 10%.
- Kein Witz: Lieber Bleistift statt Kugelschreiber verwenden. Bleistifte sind aus Holz mit einer Mine aus Ton und Graphit. Kugelschreiber in Plastikgehäusen schreiben mit Tinte aus Färbemittel und Lösungsmittel. Der Recyclingprozess wird es uns danken.

[www.klimaschutz-stegen.de](http://www.klimaschutz-stegen.de), [info@klimaschutz-stegen.de](mailto:info@klimaschutz-stegen.de)  
Ansprechpartnerin: Regina Frey, [regina.frey@web.de](mailto:regina.frey@web.de)



## SCHULE/ KINDERGARTEN



### Wir suchen ab sofort

450€-Kräfte zur Unterstützung unseres Teams in der Schulkindbetreuung. Die Minijobs sind nicht nur für pädagogische Fachkräfte, sondern auch für interessierte Quereinsteiger geeignet. Nähere Informationen erhalten Sie bei Lorena Litzner, Leiterin der Kernzeit Stegen / Eschbach, Tel. 90916442, [leitung@kernzeit-stegen.de](mailto:leitung@kernzeit-stegen.de), [www.kibids.de](http://www.kibids.de).



## VEREINSNACHRICHTEN



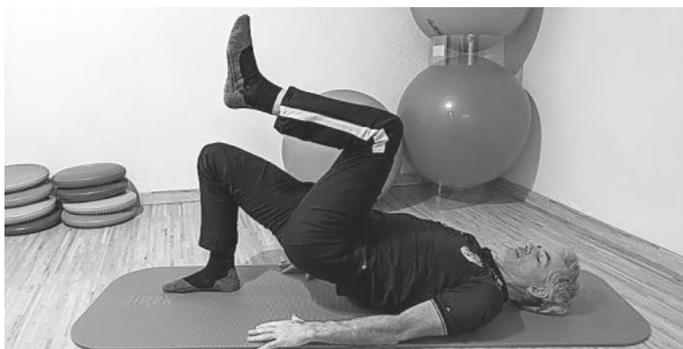
### Sportverein Eschbach 1967

#### Fit trotz Corona

##### Übung der Woche Teil 8 – Training der Rücken- und Gesäßmuskulatur

Im Teil 8 möchten wir uns als Home Workout der Kräftigung der Rücken- und Gesäßmuskulatur widmen. Dies tun wir über die Position „die Brücke“ in drei Durchgängen.

**Durchgang 1:** Aus der Brückenposition beugen und strecken wir das Bein im Wechsel. 10 mal pro Seite. Die Arme sind abgelegt.



**Im zweiten Durchgang** wiederholen wir die Übung, jedoch mit angehobenen Armen. Die Position wird instabiler.



**Im dritten Durchgang** verharren wir in Position wie Bild 4 und beschreiben mit dem ausgestreckten Bein kleine Kreise. Dies wiederholen wir jeweils mit der rechten und linken Seite 10 mal. Während den Übungen sollte die Bauchmuskulatur immer angespannt sein, der Körper stabil bleiben. Viel Spaß beim Üben !

Aktuell auf unserer Homepage, Sportverein-Eschbach1967: Workout-Video-soft, Workout-Video-intensive.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Kirche Stegen

Freitag 15:00 Uhr	2. April Karfreitagsliturgie vom Leiden und Sterben unseres Herrn
Samstag 20:30 Uhr	3. April Feier der Heiligen Osternacht
Sonntag 10:30 Uhr	4. April Eucharistiefeier
Montag 10:30 Uhr	5. April Wort-Gottes-Feier
Samstag 09:30 Uhr	10. April Eucharistiefeier mit Erstkommunion - kein öffentlicher Gottesdienst
11:30 Uhr	Eucharistiefeier mit Erstkommunion- kein öffentlicher Gottesdienst
Sonntag 10:30 Uhr	11. April Eucharistiefeier mit Erstkommunion - kein öffentlicher Gottesdienst



### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Freitag 15:00 Uhr	2. April Karfreitagsliturgie vom Leiden und Sterben unseres Herrn
Samstag 20:30 Uhr	3. April Feier der Heiligen Osternacht
Sonntag 18:00 Uhr	4. April Lobpreis mit eucharistischer Anbetung
Montag 10:30 Uhr	5. April Eucharistiefeier
Dienstag 7:00 Uhr	6. April Eucharistiefeier
Mittwoch 7:00 Uhr	7. April Eucharistiefeier
Donnerstag 7:00 Uhr	8. April Eucharistiefeier
Freitag 7:00 Uhr	9. April Eucharistiefeier
Samstag 7:00 Uhr	10. April Eucharistiefeier
Sonntag 18:00 Uhr	11. April Lobpreis mit eucharistischer Anbetung

## Evang.Versöhnungsgemeinde Stegen

Pfarramt: Dorfplatz 15, 79252 Stegen, Tel. 61504,  
E-Mail: ekistegen@t-online.de.

Den Empfehlungen der Landeskirche folgend, haben die Ältestenkreise der Heiliggeistgemeinde Kirchzarten und der Versöhnungsgemeinde Stegen beschlossen, dass halbstündige öffentliche Gottesdienste in der Karwoche und an Ostern gefeiert werden, so lange der Inzidenzwert im Landkreis die 100er Marke an zwei aufeinander folgenden Tagen nicht übersteigt.

Wer unsicher ist, ob Gottesdienste gefeiert werden, rufe bitte in den Pfarrämtern (Kirchzarten 07661-904810//Stegen -61504) an oder informiere sich auf der Homepage (ekidreisamtal.de); von der Homepage sind Internet-Gottesdienste und andere geistliche Angebote abrufbar, auch aus dem Dreisamtal.

### Gottesdienste der Versöhnungsgemeinde Stegen an Ostern

1.April, 18.00 Uhr	Gründonnerstag Familiengottesdienst mit Abendmahl um das Lagerfeuer mit Pfr. F.Geyer im Ökumenischen Zentrum
2.April 10.00 Uhr	Karfreitag Gottesdienst mit Abendmahl Prädikantinnen I.Holtz und U.Müller im Ökumenischen Zentrum
3.April 20.30 Uhr	Karsamstag Halbstündige Osternachtsfeier mit Abendmahl mit Pfr. Geyer im Ökumenischen Zentrum
4.April 10.00 Uhr	Ostersonntag Ostergottesdienst Pfr.F.Geyer im Ökumenischen Zentrum
4.April 18.00 Uhr	Ostersonntag Ostergottesdienst <b>in der Kirche von St.Märgen</b> mit Pfr.Geyer

### Osterspaziergang

Am Ostermontag, dem 5. April 2021, sind Sie zu einem Osterspaziergang mit Pfarrer van Oorschot in Kirchzarten eingeladen. Der Spaziergang startet um 10.00 Uhr am Evang. Gemeindezentrum.



## TOURIST-INFO

### SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs

Individuelle Schneeschuhtouren – gerne auf Anfrage: [www.ab-durchs-laendle.de](http://www.ab-durchs-laendle.de), Herr Dr. Schwendemann, Tel. 0761/ 8814 6599.  
Verleih von Schneeschuhen und Stöcken bei natourpur: [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de), Ursel Lorenz, Tel. 07602/ 512.

#### Regelmäßige Termine

**Mittwochs:** Witterungsabhängig - 10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden. Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund, Silberbergstraße

35. Kosten: 25 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4 Anmeldung ist nicht erforderlich! Preis: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €) Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de), [www.fancy-farm.de](http://www.fancy-farm.de).

**Freitags:** 16-18 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos s. mittwochs.

15-18 Uhr: Wochenmarkt in der Klosterschiire Produkte aus der Region -- von Oberrieder Höfen und Bauern. Der Verkauf an den Marktständen findet statt. Bis auf weiteres gibt es jedoch keinen Verkauf und Verzehr von selbstgebackenen Kuchen, Kaffee und Getränken. Ort: Klosterschiire, Oberried.

**Samstags:** 10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos s. mittwochs.

#### Täglich, außer an Sonn- und Feiertagen

Uhrzeit nach Vereinbarung: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch den herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Preis: 19 € pro Pers., 60 € pro Familie (2 Erw., 2 Kinder). Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Tel. 07661/ 61 920 oder per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de), [www.ruhbauernhof.de](http://www.ruhbauernhof.de).

**Täglich** nach Vereinbarung: Bogenschießen Exklusiv für Familien, Haus- und Wohngemeinschaften. Faszination und Spannung für jedes Alter!

Verbindliche Anmeldung erforderlich per SMS an 0173/ 686 5549. Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; [www.kairos-erleben.de](http://www.kairos-erleben.de).

Nach Vereinbarung: NaTour pur“ -Touren-Wanderungen-Führungen am Schauinsland ... unterwegs mit der heimischen Führerin Ursel Lorenz aus Hofgrund – „Ihnen meine Heimat zu zeigen, darauf freue ich mich!, Ihre Ursel Lorenz“: Wetterbuchen-Exkursionen | Kräuter-Blumen-Führungen | Sonnenuntergangs-Tour | Panorama-Wanderung. Alle Touren können mit regionalem Vesper und einem Getränk gebucht werden. Termine sind immer flexibel nach Absprache möglich. Sehr gerne werden auch Touren für kleine Gruppen oder Privat-Touren angeboten. Weitere Informationen: [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) | [natourpur-schauinsland@gmx.de](mailto:natourpur-schauinsland@gmx.de) | 07602/ 512.

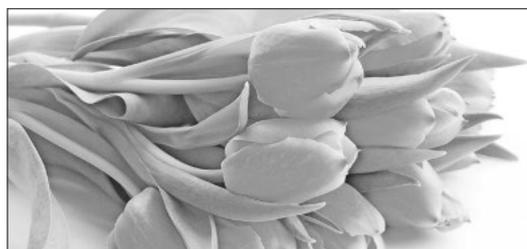
Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de).

#### DUALER STUDIENPLATZ AB SOMMER 2021

In unserem kleinen, hochmotivierten Team bieten wir ab Sommer 2021 ein Duales Studium im Bereich BWL-Tourismus, Hotellerie, Gastronomie an. Bewerbungsschluss ist der 10. April 2021.

Die Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Website: [www.dreisamtal.de/eip/pages/stellenangebot.php](http://www.dreisamtal.de/eip/pages/stellenangebot.php).

TELEFONISCHE ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION: 907 980. Montag bis Freitag 9:30 bis 13.00 Uhr. An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



Ende des redaktionellen Teils



## Immobilienverkauf?

Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
a.baum@baum-immobilien.de



Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

**03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)**  
**Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.**

## BÜRO

**PRAXIS** zu vermieten. Ca. 20 + 20 m<sup>2</sup>, Raum Flur Raum, WC, Nebenraum, Mitnutzung Besprechungsraum, 1. OG, Buchenbach.  
Tel. 07661 / 908 111 • d.schmidlein@aichinger.de

### Suche 2-Zi.-Whg. im Dreisamtal

bis 650,- Euro warm, Rentnerin ohne Haustiere.  
Tel. 07661/61225



## MEDIZIN IM ZENTRUM

HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

Liebe Patientinnen und Patienten,  
nach Ostern dürfen wir mit den **Impfungen gegen das Corona-Virus** beginnen. Da wir im April nur wenig Impfstoff bekommen werden, rufen wir Sie persönlich an, um Ihnen einen Impftermin anzubieten. Wir gehen hierbei in erster Linie nach dem Patientenalter vor. Bitte überlegen Sie sich schon jetzt, ob Sie geimpft werden möchten. Wir raten dringend dazu, denn die Impfung verhindert einen schweren Krankheitsverlauf – egal welcher Impfstoff verwendet wird.

Informationsmaterial und Aufklärungsbogen für die Impfung gibt es zum Ausdrucken auf unserer Homepage oder direkt bei uns im MIZ.

**WICHTIG** für einen reibungslosen Ablauf: Bitte lesen Sie die Informationen vorab und bringen Sie die vollständig ausgefüllten Unterlagen und falls vorhanden den Impfpass zum Impftermin mit.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, Ihr MIZ-Team

Telefon	07660 / 920 89 89
Fax	07660 / 920 89 91
Rezept / Überweisung	07660 / 920 89 92
Email:	info@miz-st-peter.de
<b>ZÄHRINGERSTR. 12 • 79271 ST. PETER <a href="http://WWW.MIZ-ST-PETER.DE">WWW.MIZ-ST-PETER.DE</a></b>	

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



## MIT CASA PFLEGEN HEIßT FREIHEIT ...

... FÜR IHRE PATIENTEN  
1:1=100%  
♥-Job  
... UND ZUFRIEDENHEIT  
... FÜR PERSÖNLICHES WACHSTUM  
... FÜR ECHTES TEAMWORK

### Pflegefachkräfte (m,w,d) VZ/TZ gesucht!

z.B. in Kirchzarten, Buchenbach und St. Peter oder Freiburg zur Betreuung von Babys und/oder Erwachsenen.

Casa betreut intensivpflegebedürftige, teilweise beatmete Kinder & Erwachsene. Wir unterstützen diese Menschen darin, ein möglichst selbstbestimmtes Leben Zuhause zu führen. Für die Belegschaft bietet Casa alle Vorteile eines modernen Arbeitgebers in der Region, dem seine Mitarbeitenden am Herzen liegen.



Jetzt bewerben für Ihren ♥-Job  
in der 1:1 Intensivpflege:

[www.casa-intensivpflegedienst.de](http://www.casa-intensivpflegedienst.de)  
79108 Freiburg • 0761 151 89 595




## Verkäufer (m/w/d)

für unsere  
**Spargel- und Erdbeerstände in Kirchzarten & Buchenbach**  
von Mitte März bis Juli in Voll-/Teilzeit gesucht. Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter:  
**[www.wassmer-spargel-erdbeeren.de](http://www.wassmer-spargel-erdbeeren.de)** oder  
**[bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de](mailto:bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de)**  
Tel.: **07633 / 39 65**; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr  
**Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen** 

### BITTE BEACHTEN!

## Ihre Anzeige soll in KW 14 erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund der Feiertage  
am Fr, 02. April - Karfreitag  
und Mo, 05. April - Ostermontag  
verschiebt sich Ihr  
Anzeigenschluss auf  
**Donnerstag, 01. April, 9 Uhr.**

Bei **Kombinationen, Landkreisen und  
Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige für  
KW 14 spätestens am **Mi, 31.3.21, 9 Uhr**  
im Verlag eingehen.



 **PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätterle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)